

PGS 4-18



Deutsch	5
English	10
Français	16
Italiano	22
Nederlands	27
Español	33
Português	39
Dansk	44
Norsk	50
Svenska	55
Suomi	60
Ελληνικά	65
Türkçe	71
Русский	76
Magyar	83
Čeština	88
Slovenščina	94
Polski	99
Românește	105
Slovenčina	111
Hrvatski	116
Srpski	121
Български	127
Eesti	133
Latviešu	138
Lietuviškai	143
Українська	149
Қазақша	155
日本語	161
العربية	166

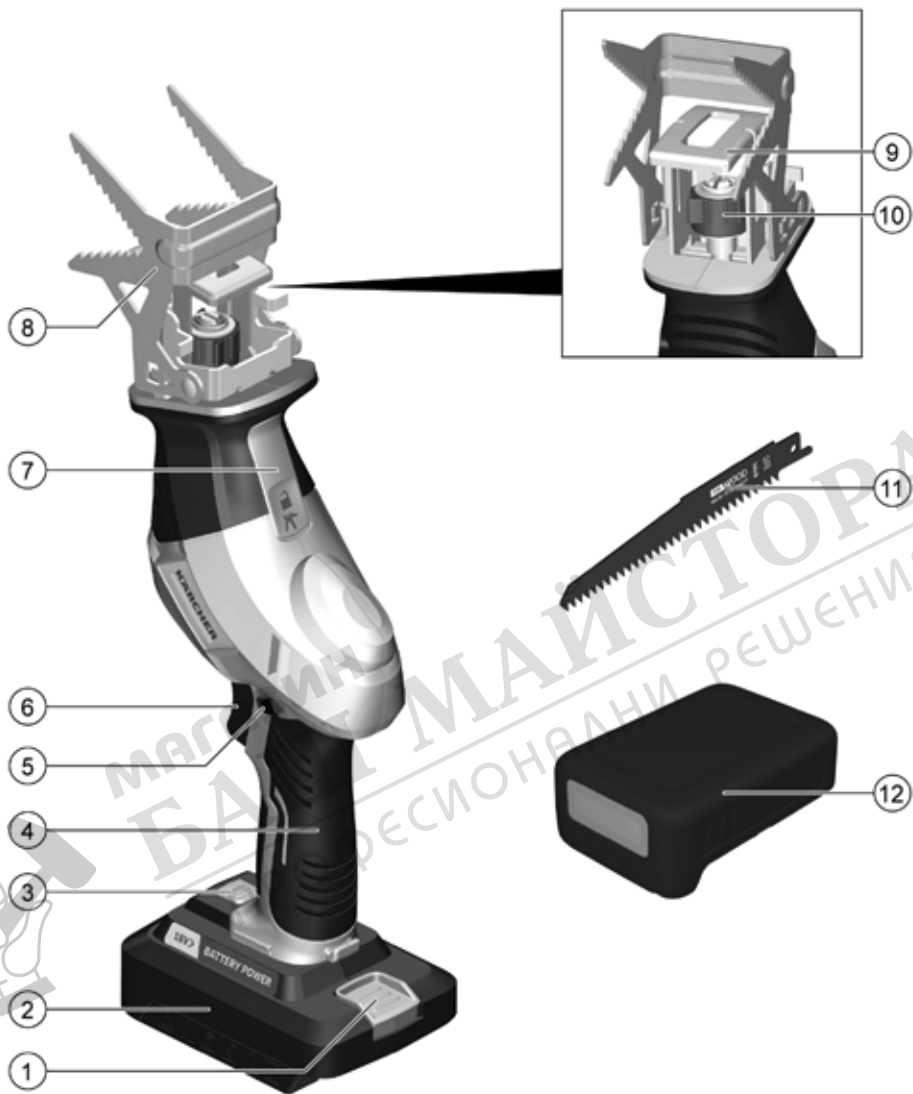


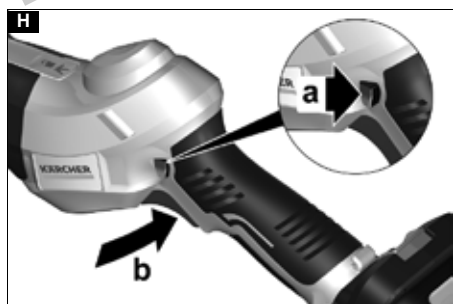
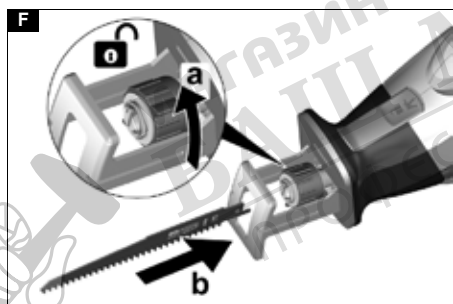
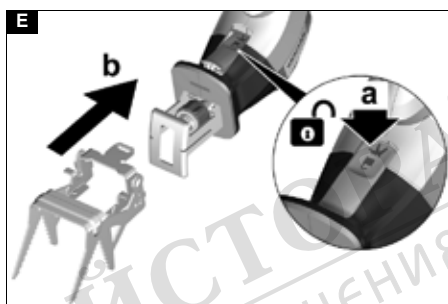
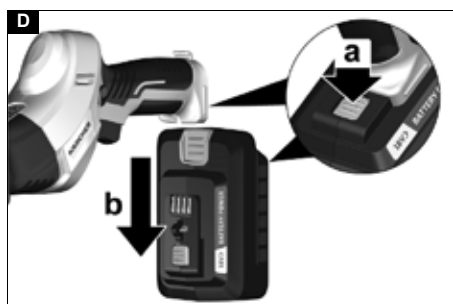
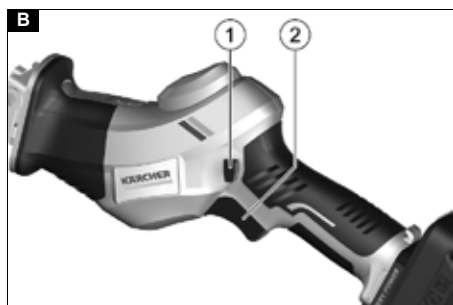
Register
your product

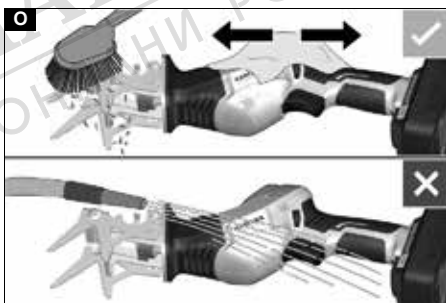
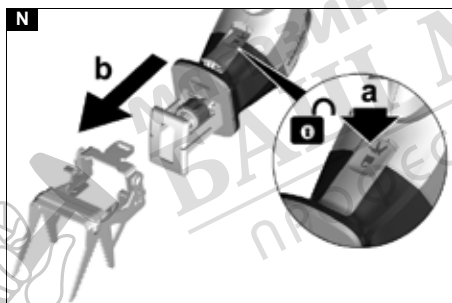
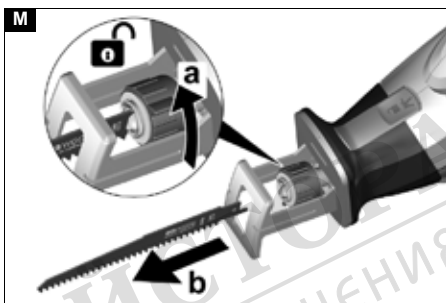
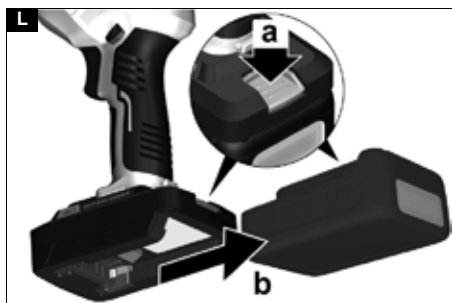
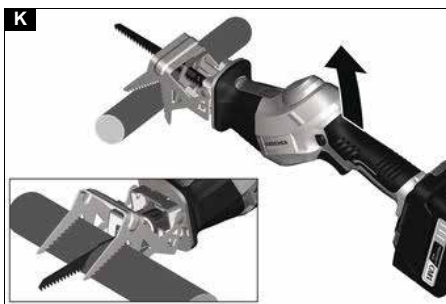
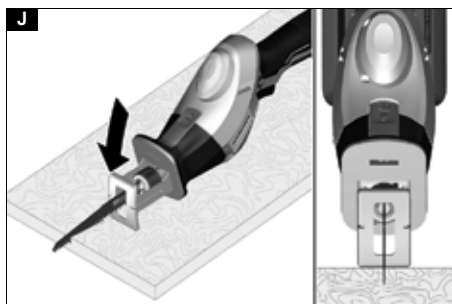
www.kärcher.com/welcome



A







Съдържание

Общи указания.....	127
Използване по предназначение.....	129
Защита на околната среда.....	129
Акcesoари и резервни части.....	129
Обхват на доставка.....	129
Предпазни устройства.....	130
Описание на уреда.....	130
Монтаж.....	130
Експлоатация.....	130
Приключване на работата.....	131
Транспортиране.....	131
Съхранение.....	131
Грижа и поддръжка.....	131
Помощ при повреда.....	132
Гаранция.....	132
Технически данни.....	132
Декларация за съответствие на ЕС.....	132

Общи указания



Преди първото използване на уреда прочетете тези указания за безопасност, това оригинално ръководство за експлоатация, приложените към акумулиращата батерия указания за безопасност и приложеното оригинално ръководство за експлоатация Акумулираща батерия/Стандартно зарядно устройство. Процедирайте съответно. Запазете книжките за последващо използване или за следващия собственик. Освен указанията в ръководството за експлоатация, трябва да спазвате и общовалидните законови предписания за безопасност и избягване на злополуки.

Степени на опасност

⚠ ОПАСНОСТ

• Указание за непосредствена опасност, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до тежки телесни повреди или до смърт.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

• Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до леки телесни повреди.

ВНИМАНИЕ

• Указание за възможна опасна ситуация, която може да доведе до материални щети.

Общи указания за безопасност за електроинструменти

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

• Прочетете всички указания за безопасност и инструкции.

Пропуските при спазване на указанията за безопасност и инструкциите могат да причинят електрически удар и/или тежки наранявания. **Съхранявайте всички указания за безопасност и инструкции за бъдеща употреба.**

Използването в указанията за безопасност термин "електроинструмент" се отнася до захранвани от мрежата електроинструменти (с електрически кабел) и захранвани с акумулираща батерия електроинструменти (без електрически кабел).

1 Безопасност на работното място

a Поддържайте работното си място чисто и добре осветено. Липсата на ред или недоброто осветление на работното място могат да доведат до злополуки.

b Не работете с електроинструмента в експлозивна среда, в която има запалими течности, газове или прахове. Електроинструментите генерират искри, които могат да възпламенят праха или парите.

c Децата и страничните хора трябва да стоят встрани при използване на електроинструмента. При разсейване можете да загубите контрола над уреда.

2 Електрическа безопасност

a Свързващият щепсел на електроинструмента трябва да пасва в контакта. Щепселът не бива да се променя по никакъв начин. Не използвайте адаптери с електроинструменти със защитно заземяване. Непроменните щепсели и подходящите контакти намаляват риска от електрически удар.

b Избягвайте контакт на тялото със заземени повърхности като тръби, отоплителни уреди, печки и хладилници. Има увеличен риск от електрически удар, ако тялото ви се заземе.

c Пазете електроинструментите от дъжд или влага. Проникването на вода в електроинструмента увеличава риска от електрически удар.

d Кабелът не бива да се използва за други цели, напр. за носене и окачване на електроинструмента или за изтегляне на щепсела от контакта. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части на уреди. Повредените или усукани електрически кабели увеличават риска от електрически удар.

e Когато работите с електроинструмент на открито, използвайте само такива удължителни кабели, които са подходящи за работа на открито. Използването на подходящ за работа на открито удължителен кабел намалява риска от електрически удар.

f Ако работата с електроинструмента във влажна среда не може да се избегне, използвайте предпазен прекъсвач против утечен ток. Използването на предпазен прекъсвач против утечен ток намалява риска от електрически удар.

3 Безопасност на хората

- a **Бъдете внимателни и следете за това, какво правите; подхождайте благоразумно към работата с електроинструмент. Не използвайте електроинструмента, ако сте уморени или се намирате под влиянието на наркотични вещества, алкохол или медикаменти. Момент невнимание при използването на електроинструмент може да доведе до сериозни наранявания.**
- b **Носете лично защитно оборудване и винаги използвайте защитни очила. Носенето на лично защитно оборудване като маска за прах, устойчиви на хлъзгане предпазни обувки, защитна каска или защита за слуха според вида и употребата на електроинструмента намалява риска от наранявания.**
- c **Избягвайте неволното пускане в експлоатация. Уверявайте се, че електроинструментът е изключен, преди да го свържете към електрозахранването и/или акумулиращата батерия, преди да го повдигате или да го носите. Ако при носене на електроинструмента държите пръста си на превключателя или ако свързвате включен уред към електрозахранването, може да се стигне до злополуки.**
- d **Преди включване на електроинструмента отстранявайте работните крайници и винтовите ключове. Инструмент или ключ, намиращи се във въртяща се част на уреда, могат да доведат до наранявания.**
- e **Избягвайте необичайните позиции на тялото. Погрижете се за стабилна позиция и по всяко време пазете равновесие. Така можете да контролирате по-добре електроинструмента в неочаквани ситуации.**
- f **Носете подходящи дрехи. Не носете широки дрехи или накити. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещите се части. Широките дрехи, ръкавиците, накитите или дългите коси могат да бъдат захванати от движещите се части.**
- g **Ако могат да се монтират съоръжения за прахоизсмукване и прахоулавяне, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Използването на прахоизсмукване може да намали рисковете от прах.**
- 4 **Използване и обслужване на електроинструмента**
- a **Не претоварвайте уреда. Използвайте за работата си предвидения за това електроинструмент. С подходящ електроинструмент работите по-добре и по-безопасно в посочения мощностен диапазон.**
- b **Не използвайте електроинструмент, чийто превключател е дефектен. Електроинструмент, който не може повече да се включва или изключва, е опасен и трябва да се ремонтира.**
- c **Изтегляйте щепсела от контакта и/или изваждайте акумулиращата батерия, преди да извършвате настройки по уреда, преди смяна принадлежности или оставяне на уреда. Тази превантивна мярка**
- предотвратява неволното стартиране на електроинструмента.*
- d **Съхранявайте неизползваните електроинструменти на места, които са недостъпни за деца. Не позволявайте употреба на уреда от хора, които не са запознати с него или не са прочели тези инструкции. Електроинструментите са опасни, ако се използват от хора без опит.**
- e **Поддържайте електроинструментите грижливо. Проверявайте дали подвижните части функционират безупречно и не се захващат, дали няма счупени или повредени части, така че функцията на електроинструмента да е нарушена. Осигурете ремонт на повредените части преди използване на уреда. Многоо злополуки са причинени от лошо поддържани електроинструменти.**
- f **Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Грижливо поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове се заклиняват по-малко и са по-лесни за направляване.**
- g **Използвайте електроинструмент, принадлежности, работни крайници и др. съгласно тези инструкции. При това съблюдавайте условията на работа и дейността, която трябва да се извършва. Използването на електроинструменти за друга, различна от предвидената употреба, може да доведе до опасни ситуации.**
- 5 **Използване и поддръжка на акумулиращи батерии**
- a **Зареждайте акумулиращата батерия само с разрешените от производителя зарядни устройства. Зарядни устройства, които не са подходящи за съответната акумулираща батерия, могат да доведат до пожар.**
- b **Използвайте уреда само с подходяща акумулираща батерия. Използването на други акумулиращи батерии може да доведе до наранявания или пожари.**
- c **Когато не използвате акумулиращата батерия, я дръжте далеч от метални предмети като кламери, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да доведат до късо съединение. Късото съединение може да доведе до пожар или експлозия.**
- d **При определени обстоятелства от акумулиращата батерия може да изтече електролит. Избягвайте контакт. Ако попаднете в контакт с електролита, изплакнете основно с вода. Ако електролитът попадне в очите Ви, незабавно потърсете лекарска помощ. Електролитът на акумулиращата батерия може да причини обриви и изгаряния по кожата.**
- 6 **Сервиз**
- a **Възлагайте ремонта на вашата електроинструмент само на квалифициран експертен персонал и само с използването на оригинални резервни части. Така се гарантира, че безопасността на уреда се запазва.**

Указания за защита за саблени триони

- Дръжте електрическия инструмент само за изолираните повърхности за хващане, тъй като платното на триона може да влезе в контакт със скрити електрически проводници. Контактът на платното на триона с проводник под напрежение може да постави металните части на уреда под напрежение и да доведе до електрически удар.
- Търсете скрити захранващи проводници с подходящи детектори. При необходимост подърсете съдействието от снабдителното предприятие. Контактът с електрически проводници може да доведе до пожар и токов удар. Повередата на газоз тръбопровод може да доведе до експлозия. Проникването във водопровод ще причини материални щети.
- Дръжте ръцете си далеч от платното на триона. Не хващайте долната част на детайла. Контактът с платното на триона може да доведе до наранявания.
- Дръжте ръцете си далеч от подемния прът и бързодействащо затягащо приспособление за платното на триона. Контактът с платното на триона може да доведе до наранявания.
- Използвайте уреда върху детайла само включен. Има опасност от откат, ако платното на триона се заклини в детайла.
- След рязането изключвайте уреда. Изваждайте платното на триона от детайла едва след пълното му спиране. Така можете да избегнете откати и да оставите уреда безопасно.
- Използвайте само неповредени платна на трион, които са в безупречно състояние. Изкривените или тъпи платна на трион могат да се счупят, да повлияят отрицателно на рязането или да доведат до откат
- След изключването не спирайте платното на триона до пълното му спиране чрез натиск отстрани. Платното на триона може да се повреди, да се счули или да причини откат.
- Затягайте материала добре. Не подпирайте детайла с ръка или крак. Не докосвайте никакви предмети или пода, когато трионът работи. Има опасност от откат.
- Фиксирайте детайла. Затегнат със стягащо приспособление или менгема детайл се държи по-надеждно, отколкото държаният с ръка детайл.
- Винаги изчаквайте машината да спре напълно, преди да я оставите. Работният инструмент може да се заклини и да доведе до загуба на контрол върху уреда.
- Преди да извършвате каквито и да било работи по машината (напр. поддръжка, смяна на инструмент и др.), както и при транспорт и складиране заключвайте превключвателя Вкл./Изкл. в положение Изкл. Има опасност от наранявания, ако превключвателят Вкл./Изкл. бъде задействан случайно.
- Пазете уреда от нагриване, напр. от продължително слънчево греене, както и от огън, вода и течности. Има опасност от експлозия.

Допълнителни указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ • Опасност от изгаряне. Платното на триона се нагорещява по време на употреба. Не докосвайте платното на триона.

Употреба по предназначение

⚠ ОПАСНОСТ

Риск от порязване

Избягвайте случайно стартинане на уреда. Уверете се, че при поставяне акумулаторната батерия превключвателят ВКЛ./ИЗКЛ. не е натиснат.

Ако уредът се изключи сам поради претоварване, незабавно изключете превключвателя за ВКЛ./ИЗКЛ. За повторно въвеждане в експлоатация изчакайте, докато устройството или акумулаторната батерия е отново готова за работа.

⚠ ОПАСНОСТ

Употреба не по предназначение

Опасност за живота поради порезни наранявания. Използвайте уреда само по предназначение.

- Уредът е предназначен само за частна употреба.
- Уредът е предназначен за рязане на дървени материали.
- Уредът е подходящ за срезове с големи ширини, прави или извити срезове, срезове на свързани повърхности.
- Когато се използва скоба за клони, уредът е подходящ за рязане на клони.

Всякакъв друг начин на употреба или промяна на инструмента са недопустими. Потребителят отговаря за опасности, които възникват поради недопустимата употреба.

Защита на околната среда



Опаковъчните материали подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте опаковките по съобразен с околната среда начин.



Електрическите и електронните уреди съдържат ценни материали, подлежащи на рециклиране, а често и съставни части, напр. батерии, акумулаторни батерии или масло, които при неправилно боравене или изхвърляне могат да представляват потенциална опасност за човешкото здраве и за околната среда. За правилното функциониране на уреда все пак тези съставни части са необходими. Обозначените с този символ уреди не трябва да бъдат изхвърляни заедно с битовите отпадъци.

Указания за съставни вещества (REACH)

Актуална информация относно съставни вещества можете да намерите тук: www.kaercher.com/REACH

Акcesoари и резервни части

Използвайте само оригинални акcesoари и оригинални резервни части, по този начин осигурявате безопасна и безпроблемна експлоатация на уреда.

Информация относно акcesoари и резервни части ще намерите тук: www.kaercher.com.

Обхват на доставка

Обхватът на доставката на уреда е изобразен върху опаковката. При разопаковане проверете

съдържането за цялост. При липсващи аксесоари или при транспортни щети, моля, обърнете се към Вашия дистрибутор.

Предпазни устройства

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Липсващи или променени предпазни устройства

Предпазните устройства служат за Вашата защита.

Никога не променяйте или пренебрегвайте предпазни устройства.

Бутон за деблокиране

Бутонът за деблокиране блокира прекъсвача на уреда и така предотвратява неконтролираното стартиране на уреда.

Фигура В

- 1 Бутон за деблокиране, прекъсвач ВКЛ./ИЗКЛ.
- 2 Прекъсвач ВКЛ./ИЗКЛ.

За пускане в експлоатация на уреда първо натиснете бутона за деблокиране и след това — прекъсвача ВКЛ./ИЗКЛ.

Символи върху уреда

	Общ предупредителен знак
	Преди пускане в експлоатация прочетете ръководството за експлоатация и всички указания за безопасност.
	При работата с уреда носете подходяща защита за очите и слуха.
	При работата с уреда носете устойчиви на хлъзгане и издръжливи ръкавици.
	Дръжте хората на около на безопасно разстояние от електрическия инструмент.
	Не излагайте уреда на дъжд и влага.

Описание на уреда

В това упътване за работа е описано максималното оборудване. В комплекта на доставката има разлики в зависимост от модела (вижте опаковката).

Вж. изображението на страниците с графики Фигура А

- 1 Бутон за деблокиране на акумулиращата батерия
- 2 Затягане акумулираща батерия
- 3 Бутон за деблокиране на Затягане акумулираща батерия
- 4 Ръкохватка

- 5 Бутон за деблокиране, прекъсвач ВКЛ./ИЗКЛ.
- 6 Прекъсвач ВКЛ./ИЗКЛ.
- 7 Бутон за освобождаване на скобата за клони
- 8 Скоба за клони
- 9 Предна защита
- 10 Бързодействащо затягащо приспособление за платно на трион
- 11 Платно на трион за дървен материал
- 12 *Акумулираща батерия

* опционално

Монтаж

Поставяне на затягането на акумулиращата батерия

1. Поставете гнездото на акумулаторната батерия в гнездото на саблениа трион, докато се фиксира с щракване.

Фигура С

Указание

Следете за правилно положение!

Монтиране на платното на триона

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от наранявания от острите зъби на триона

При всякакви работи по уреда носете защитни очила и защитни ръкавици.

Фигура F

1. Завъртете бързозатягателното приспособление обратно на часовниковата стрелка и го задръжте.
2. Поставете платното на триона.
3. Завъртете бързозатягателното приспособление отново в изходно положение.

Указание

След монтажа на платното на триона проверете за правилно положение.

Монтиране на скоба за клони

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от наранявания от острите зъби на триона

При всякакви работи по уреда носете защитни очила и защитни ръкавици.

Фигура E

1. Натиснете бутона за освобождаване на скобата за клони.
2. Вкарайте скобата за клони във водача, докато се фиксира.

Монтиране на акумулиращата батерия

1. Поставете акумулиращата батерия в затягането на акумулиращата батерия.

Фигура G

Експлоатация

Включване на уреда

1. Натиснете бутона за освобождаване.
Фигура H
2. Включете уреда от превключвателя Вкл./Изкл.

Изключване на уреда

1. Пуснете превключвателя Вкл./Изкл.
Фигура Н

Техники на рязане

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от наранявания от остри платна на триона

При всякакви работи по уреда носете защитни очила и защитни ръкавици.

Срезове в една линия без скоба за клони

Указание

Когато режете дебели клони и дъски, работете БЕЗ скоба за клони. Частта, която ще се реже, трябва да докосва предната защита. При рязане на кръгли елементи прилагайте люлеещо движение.

1. Включете уреда.
2. Режете с равномерен натиск.

Фигура I

Въвеждане без скоба за клони

Указание

Когато режете дебели клони и дъски, работете БЕЗ скоба за клони. Частта, която ще се реже, трябва да докосва предната защита. При рязане на кръгли елементи прилагайте люлеещо движение.

1. Поставете предния ръб на предпазителя върху детайла.
2. Включете уреда.
3. Наклонете триона напред и въведете платното на триона в детайла.
4. Поставете триона във вертикална позиция и режете по протежение на линията на рязане.

Фигура J

Срезове в една линия със скоба за клони

1. Поставете триона със скобата за клони с лек натиск върху детайла.
2. Включете уреда.
3. Режете с равномерен натиск.

Фигура K

Рязане с телескопично удължение

Указание

Телескопичният удължител е допълнителен аксесоар за рязане на дървета и клони с височина до 3,5 м.

Указание

Преди да използвате телескопичния удължител, прочетете неговото ръководство за експлоатация.

Приключване на работата

1. Извадете акумулиращата батерия от уреда (вж. глава *Изваждане на акумулиращата батерия*).
2. Почистете уреда (вж. глава *Почистване на уреда*).

Изваждане на акумулиращата батерия

Указание

При продължителни прекъсвания на работата изваждайте акумулиращата батерия от уреда и я осигурявайте срещу неоправомощено ползване.

1. Извадете акумулиращата батерия от затягането на акумулиращата батерия.

Фигура L

Демонтаж на скобата за клони

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от наранявания от остри ножове

При всякакви работи по уреда носете защитни очила и защитни ръкавици.

Фигура N

1. Натиснете бутона за освобождаване на скобата за клони.
2. Издърпайте скобата за клони напред.

Демонтаж на платното на триона

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Опасност от наранявания от остри ножове

При всякакви работи по уреда носете защитни очила и защитни ръкавици.

Фигура M

1. Завъртете обтягащия елемент на платното на триона обратно на часовниковата стрелка и го задържете.
2. Издърпайте платното на триона.
3. Завъртете обтягащия елемент на платното на триона отново в изходно положение.

Транспортиране

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на теллото

Опасност от наранявания и повреди

При транспортирането и съхранението съблюдавайте теллото на уреда.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Неконтролирано задвижване

Преди транспорт изваждайте акумулиращата батерия от уреда.

1. При транспортиране в превозни средства осигурявайте уреда срещу изплъзване и обръщане, като следвате валидните инструкции.

Съхранение

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Несъблюдаване на теллото

Опасност от наранявания и повреди

При съхранението вземайте под внимание теллото на уреда.

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Неконтролирано задвижване

Преди складване изваждайте акумулиращата батерия от уреда.

1. Почистете уреда, вж. глава *Почистване на уреда*.
2. Съхранявайте уреда на сухо и добре проветрявано място. Дръжте далече от предизвикващи корозия вещества като химикали за градинска употреба и размразяващи соли. Не съхранявайте уреда на открито.

Грижа и поддръжка

Почистване на уреда

⚠ ПРЕДПАЗЛИВОСТ

Неконтролирано задвижване

Порезни наранявания

Преди всякакви работи по уреда изваждайте акумулиращата батерия от него.

Указание

Поддържайте машината и отворите за вентилация винаги чисти, за да се гарантира безопасна и правилна работа.

Указание

За предпочитане е да почиствате държача на платното на триона със съвместен въздух или с мека четка.

Указание

Не почиствайте уреда с вода.

Фигура 0

Помощ при повреди

Много често причините за повреда са елементарни и с помощта на следните указания може сами да ги отстраните. Ако не сте сигурни или повредите не са описани тук, обърнете се към оторизирания сервиз.

С увеличаване на стареенето капацитетът на акумулаторната батерия намалява дори при добра грижа, така че и при напълно заредено състояние вече не се достига пълното време на работа. Това не е дефект.

Грешка	Причина	Отстраняване
Уредът не сработва	Акумулиращата батерия не е поставена правилно.	● Пъхнете акумулиращата батерия в гнездото, докато се фиксира.
	Затягането на акумулиращата батерия не е поставено/фиксирано правилно.	● Пъхнете акумулиращата батерия в затягането, докато се фиксира.
	Акумулиращата батерия е празна.	● Заредете акумулиращата батерия.
	Акумулиращата батерия е дефектна.	● Сменете акумулиращата батерия.
Уредът спира по време на работа	Моторът е прегрял	● Прекратете работата и оставете мотора да се охлади.
	Акумулиращата батерия е празна.	● Заредете акумулиращата батерия.
Платното на триона не може да се постави или извади	Обтягащото приспособление на платното на триона не е в правилна позиция	● Поставете обтягащото приспособление на платното на триона в правилна позиция.

Гаранция

Във всяка държава са валидни издадените от нашия оторизиран дистрибутор гаранционни условия. Евентуални повреди на Вашия уред ще отстраним в рамките на гаранционния срок безплатно, ако се касае за дефект в материалите или производствен дефект. В случай на прехвъряване на право на гаранция, се обърнете към Вашия дистрибутор или към най-близкия оторизиран сервиз, като представите касовата бележка. (Адрес, вж. задната страна)

Технически данни

		PGS 4-18
Данни за мощността на уреда		
Номинално напрежение	V	18
Брой ходове	/min	0-2500
Дължина на хода	mm	20
Диаметър на материала за рязане (макс.) без скоба за клони	mm	80
Диаметър на материала за рязане (макс.) със скоба за клони	mm	50
Размери и тегла		
Тегло (без акумулираща батерия)	kg	1,4
Дължина x ширина x височина	mm	475 x 89 x 174

Запазваме си правото на технически промени.

Стойност на вибрации

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Посочената стойност на вибрации е измерена при прилагане на стандартен метод за проверка и може да се използва за сравнение на уредите. Посочената стойност на вибрации може да се използва в рамките на предварителна оценка на натоварването.

В зависимост от вида и начина, по който се използва уредът, емисиите на вибрации по време на моментното ползване на уреда могат да се различават от посочената обща стойност. Определете мерките за собствена защита на базата на оценката на натоварването при действителни условия на използване. Вземайте под внимание всички етапи на работния цикъл, като напр. освен времето на работа, също и периодите, в които уредът е изключен и в които е спрял от експлоатация.

Декларация за съответствие на ЕС

С настоящото декларираме, че посочената по-долу машина по своята концепция и конструкция, както и в пуснатото от нас на пазара изпълнение, съответства на приложимите основни изисквания за безопасност и опазване на здравето, определени в директивите на ЕС. При несъгласуване с нас промяна на машината тази декларация губи своята валидност.

Продукт: Акумулаторен трион с телескопична дръжка

Тип: PGS 4-18

Приложими директиви на ЕС

2006/42/EO (+2009/127/EO)

2014/30/EC

Приложими хармонизирани стандарти

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020
 EN 55014-2: 1997 + A1: 2001 + A2: 2008
 EN 62841-1: 2015 + AC: 2015
 EN 62841-2-11: 2016 + A1: 2020
 EN ISO 11680-1:2011
 EN IEC 63000: 2018

Подписващите лица действат от името и като
 пълномощници на управителния орган.



H. Jenner
 Chairman of the Board of Management



S. Reiser
 Manager Regulatory Affairs & Certification

Пълномощник по документацията:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG
 Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40
 71364 Winnenden (Germany)
 Тел.: +49 7195 14-0
 Факс: +49 7195 14-2212
 Виненден, 2022/10/01

Sisukord

Üldised juhised	133
Sihotstarbeline kasutamine	135
Keskonnakaitse	135
Lisavarustus ja varuosad	135
Tarnekomplekt	135
Ohutusseadised	135
Seadme kirjeldus	135
Montaaž	136
Käitus	136
Käituse lõpetamine	136
Transport	136
Ladustamine	137
Hooldus ja jooksevremont	137
Abi rikete korral	137
Garantii	137
Tehnilised andmed	137
EL vastavusdeklaratsioon	138

Üldised juhised



Lugege enne seadme esmakordset kasutamist
 neid ohutusjuhiseid, antud originaalkasutusju-
 hendit, akupakiga kaasasolevaid ohutusjuhi-
 seid ning kaasasolevat

originaalkasutusjuhendit Akupakk / standardlaadija.
 Toimige neile vastavalt. Hoidke brošüürid hilisemaks
 kasutamiseks või järgmise omaniku tarbeks alles.
 Lisaks kasutusjuhendis esitatud juhistele tuleb Teil ar-
 vesse võtta ka seadusandja üldisi ohutusalasid ja õn-
 netuse ennetamise eeskirju.

Ohuastmed

⚠ OHT

• Viide vahetult ähvardavale ohule, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ HOIATUS

• Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada raskeid kehavigastusi või lõppeda surmaga.

⚠ ETTEVAATUS

• Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada kergeid vigastusi.

TÄHELEPANU

• Viide võimalikule ohtlikule olukorrale, mis võib põhjustada varakahjusid.

Elektritööriistade üldised ohutusjuhised

⚠ HOIATUS

• Lugege kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi.

Ohutusjuhiste ja korralduste eiramine võib põhjustada elektrilöögi ja /või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja korraldused edaspidiseks alles.** Ohutusjuhistes kasutatud mõiste „elektritööriist“ kehtib võrgutoitega elektritööriistade (võrgukaabliga) ja akutoitega (võrgukaablit) elektritööriistade kohta.

1 Töökooha ohutus

- Hoidke oma tööpiirkond puhta ja hästi valgustatuna.** Korratud või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge töötage elektritööriistaga plahvatusohtlikus keskkonnas, kus asuvad põlevad vedelikud, gaasid või tolmud.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmud või aurud süüdata.
- Hoidke lapsed ja teised inimesed elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu kõrvalaldumisel võite kaotada kontrolli seadme üle.

2 Elektriohutust

- Elektritööriista ühenduspistik peab sobima pistikupesaga.** Pistikut ei tohi mingil viisil muuta. Ärge kasutage adapterpistikut koos kaitsemaandatud elektritööriistadega. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögriski.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pealispindade nagu torude, küttesüsteemide, pliitide ja külmikutega.** Kui Teie keha on maandatud, esineb kõrge risk elektrilöögi tõttu.
- Hoidke elektritööriistad vihmast või niiskusest eemal.** Vee tungimine elektritööriista sisse suurendab elektrilöögriski.
- Ärge väärtarvitage kaablit elektritööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku väljatõmbamiseks pistikupesast.** Hoidke kaablit eemal kuumusest, õlist, teravatest servadest või liikuvatest seadmeosadest. Kahjustatud või sassilääninud ühenduskaablid suurendavad elektrilöögriski.
- Töötades elektritööriistaga välitingimustes, kasutage ainult pikenduskaableid, mis on ka välipiirkonna jaoks sobivad.** Välipiirkonna jaoks sobilikku pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögriski.
- Kui elektritööriista käitamine niiskes ümbruses on vältimatu, kasutage rikkevoolu kaitselülitit.** Rikkevoolu kaitselülitit kasutamine vähendab elektrilöögriski.

3 Inimeste ohutus

- Olge tähelepanelik, jälgige, mida Te teete ja käituge elektritööriistaga töötamisel mõistlikult.** Ärge kasutage elektritööriista, kui olete väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all. Üks tähelepanematuse hetk elektritööriista kasutamisel võib põhjustada tõsisid vigastusi.



МАГАЗИН

БАШ МАЙСТОРА[®]

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



МАГАЗИН

БАШ МАЙСТОРА®

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



МАГАЗИН

БАШ МАЙСТОРА®

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



МАГАЗИН

БАШ МАЙСТОРА®

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ



МАГАЗИН

БАШ МАЙСТОРА®

ПРОФЕСИОНАЛНИ РЕШЕНИЯ